

NUMĂRUL 10 BANII

ABONAMENTELE
Incep la 1 și 15 ale fiecărei luni și se plătesc tot-d-a-una înainte
In București la Casa Administrației
In județe și streinătate prin mandate postale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 . . . 25
Trei luni . . . 8 . . . 13
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNĂPOIAZĂ

REDACTIA

No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANII

ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la Administrația
In streinătate, direct la administrație și la toate oficiile de publicitate
Anunțurile la pag. IV . . . 0,30 b. linir
. . . III . . . 2. — lei
. . . II . . . 3. —
Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

UN NUMĂR VECHIU 30 BANII

ADMINISTRAȚIA

No. 3 — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

PROCESUL DEVASTATORILOR

GUVERN CRIMINAL

Destăinuirile facute de fruntașii partidului liberal în chestiunea demisiei ofițerilor de cavalerie, au creat o situație de o gravitate excepțională.

Fondul afacerii se cunoștea de toți cei în drept. Se știe că partidul liberal ațitase la revolta, organizase greva ofițerească și o întreprinsese luind în public angajamente față cu greviștii și căutând să creeze prin grevă un curent favorabil lor.

Toate acestea s'au știut de cei competenți; dar s'au tănuit, în interesul armatei, cu toată scirba ce le inspira această mașinație criminală.

Nu mai cine-va nu cunoștea fondul lucrurilor: publicul, masa cetățenilor.

Astăzi taina e dezvaluită, nu de noi, ci de liberali; astăzi toată lumea știe ce s'a petrecut — și asta e grav.

În adevăr, de două ani și jumătate se găsește la putere oamenii cari au comis această crimă de înaltă trădare față de Tron și Țară.

Și ei au venit acolo prin încrederea Coroanei, numai prin încrederea Coroanei.

După primul moment de uimire ce i-au pricinuit dezvăluirile de la Camera, opiniunea publică va căuta, firește, să tragă morala din aceste fapte. Și singura concluziune la care fatalmente va ajunge, e aceasta:

— Pentru a câștiga încrederea, ori pentru a forța mina Regelui, care e șeful armatei, trebuie să răzvrătești armata.

Dar asta e o monstruoziitate, ce nu poate conveni de cit dușmanilor Dinastiei, dușmanilor regimului monarhic și al ordinii sociale în ființă!

Neapărat! Dar, încă odată, aceasta e singura concluzie la care poate ajunge opiniunea publică, atunci când răzvrățitorii armatei, în loc de a fi pedepsiți, sunt chemați la putere.

De altminterlea, le convine liberalilor ca credința aceasta să se înrădăcineze în conștiința publică. Sugerarea și întărirea unei asemenea credințe nu prezintă nici un neajuns pentru oamenii de la sala Slatineanu, pentru autorii republicei ploștene, pentru acel carl la 1875 propagat regicidul și lucrul la înlocuirea lui Carol I prin colonelul Dabija.

N'avem noi chiar acum, de când sunt liberalii la putere, un fapt ce arată neagra lor cugetare în această privință?

Dar ce a fost, ce a însemnat declarațiunea repetată a ministrului de război Budișteanu că arma ofițerilor noastre e un ciomag?

Un lucru așa de însemnat ca alegerea armamentului, nu s'a putut hotărî fără aprobarea Șefului suprem al armatei, după studii aprofundate și experiențe întinse. Când partidul liberal susținea în opoziție că în chestia armamentului s'au trădat interesele țării și când apoi ministrul liberal de război declară în Parlament că pușca noastră e un ciomag, nu se face alt-ceva de cit se împinge opiniunea publică să creadă că Regele e un trădător.

Iată consecințele teribile ale faptelor partidului liberal. Aceste consecințe erau suspendate, cîta vreme țara nu cunoștea fondul lucrurilor.

Apar însă în toată grozăvia lor astăzi, în urma destăinuirilor facute de fruntașii liberali.

În fața acestor consecințe, nu e alt mijloc de scăpare decît să se taie raul din rădăcina.

Aci nu mai e vorba de interese de partid, nici de foloasele puterii. E în joc existența și viitorul țarei.

Vroim, Coroană și Popor, ca Statul Român să trăiască și să prospereze? — Atunci oamenii cari nu s'au sfiit să comită așa crime, cari au clătinat însuși temeliele țarei, trebuie izgoniți.

La puterea or-cine, numai pe miile acestor oameni să nu mai rămie.

Alt-fel, consecințele funeste ale crimei se vor produce fatalmente.

BUGETELE?

A trecut prima decadă din Martie; numai cîteva zile ne mai despart de noul an financiar.

Unde sunt bugetele? Sub comisiunile bug-tare nu s'au terminat încă lucrările; comisiunea n'a putut deci să se ocupe de buget și să facă raportul general.

Cînd va putea fi Camera pusă în pozițiune de a discuta bugetele? Și ce fel de discuțiune se va mai putea face?

Una din două: Ori guvernul va găsi mijlocul să creacă bugetul cu înțelea fulgerului, ceea ce e o neorocire, fiind dat chipul scandalos în care ministrul finanțelor a echilibrat veniturile cu cheltuielile;

Ori guvernul va merge cîte-va luni cu bugetul cel vechi, buget neechilibrat care cu siguranță va da un deficit.

Și într-un caz și în cel-alt, finanțele se vor încerca și mai rău.

Iată unde a ajuns regimul liberal.

PENTRU D. MINISTRU DE RĂZBOIU

Presiuni guvernamentale

Zăpăciți de eșecul de Dumintea trecută, guvernamentalii din Galați și-au pierdut sîrta ca totul și înrebuințează mijloacele cele mai extreme de presiune spre a combate candidatura d-lui Panu.

Nu vom vorbi de mijloacele de presiune cunoscută — primări, polițai, subprefecți, pomojnici, controlori financiari, etc. — e vorba de alt-ceva cu mult mai grav.

Pentru moment, ne vom mulțumi a comunica d-lui general Berendeliu un fapt, fără a menționa persoanele amestecate; în cazul însă cînd d-sa ar dori să știe totul, declarăm că suntem gata să punem la dispoziția d-sale, dar numai a d-sale.

Rezerva aceasta nu este impusă pentru două motive: mai întâi, pînă acum n'a fost de cit o amenințare și o tentativă; în al doilea rînd, pentru că nu confundăm pe d-sa cu colegii săi de pe banca ministerială și nu credem capabil să servească scopurile gheahului colectiviste din Galați.

Iată despre ce e vorba. Administrația locală, bînuind că vre-o 14 ofițeri, printre cari și cîțiva de marină, ar fi votați cu opoziția conservatoare, a cerut de la guvern mutarea lor din Galați.

Există chiar o listă de numele ofițerilor bînuți, care a fost trimisă d-lui Ferikidi spre a o comunica d-lui general Berendeliu.

D. General Berendeliu, pînă în momentul cînd scria aceste rînduri, n'a văzut lista sus menționată.

Ca un ultim detaliu, trebuie să adăogăm că printre cei proserși se află și un ofițer superior.

Suntem convinși că d. general Berendeliu nici nu va asculta cererea monstruoasă a guvernului; dar, dacă așa ceva se va face, apoi vom fi să stabilim responsabilitățile.

Atît pentru azi.

CAVALERII PĂCEI

Mîndria olteanului.—Olteni la d. Sturdza.—Da, da! să ne împăcăm!

Cîțiva deputați olteni, buni la chef, au crezut că ajunge să ia inițiativa unei idei, ca ea să fie imediat realizată. Ast-fer, dîniș, în cap cu d-nii Titu Frumuzeanu, C. Gîrleşteanu, Virvoreanu, etc., și-au pus în gînd să împace pe d. Sturdza cu d. Aurelian și erau alți de siguri de izbîndă, în cit, fără multe rîngîdiri, au anunțat urbi et orbi că vor face pace în partid.

S'au întîlnit de vro-o cite-va ori și pe cel mai bătrîn dîniș, pe d. Virvoreanu, l'au făcut un fel de șef. S'au consfățuit în cea mai mare taină și cînd vr'un reporter și-a permis indiscreția să-l întreb ce au făcut să se cîntă să facă, au făcut pe diplomatul cel mai misterios.

Și ce bine le șede!

Olteni la d. Sturdza

În sfîrșit, s'au pornit ieri înainte de amiază și s'au oprit în strada Mercur, înaintea casei d-lui Dim. Sturdza.

Erau numai trei; dd. Virvoreanu, C. Gîrleşteanu și un anonim necunoscut. Au fost primiți imediat de d. Sturdza cu întrebarea:

— Cu ce vă pot servi? N'au știut cum s'o începă și ce să răspundă. După cîte-va banalități schimbate și cari au durat vro sece minute, d. Sturdza a spus că are să plece la Academia. Abia atunci șeful oltenilor a îngînat:

— N'ar fi bine să ne împăcăm?

— Da ce? suntem certați? — întrebă d. Sturdza.

— Nu, cu d. Aurelian și cu Drapelistii!

— Asta mă privește pe mine! Adio, că sunt grăbit.

Ast-fel cavalerii păcii au rămas opăriți pe loc și după s'au desamelicit, s'au dus cu o casă mai departe.

«Da, da! Să ne împăcăm!»

S'au dus la ministrul de finanțe și cu aceeași sficală s'au adresat și d-lui Gogu Cantacuzino, care însă a răspuns:

Asta nu mă privește!

Au plecat apoi la Cameră, unde s'au adresat d-lor Aurelian, Lascar, etc., precum și mai multor guvernamentali. Răspunsul tuhuror a fost acelaș:

— Da, da! Să ne împăcăm! Dar ce zice d. Sturdza?

Ast-fel cavalerii păcii au sfîrșit cu un fiasco complet.

Nu se mai adună în taină, ci se mulțumesc să facă chef la Capșa!

Și cu tot fiasco cavalerii olteni ai păcii, atmosfera politică începe să se limpezească:

De și Luni s'au anunțat mari scandaluri pentru ședința de ieri a Camerei, nu s'a împlinit absolut nimic.

Dreptatea nu mai publică nici o convocare pentru întrunirea publică de Duminecă, ceea ce denotă că s'a renunțat la campania extra-parlamentară;

Se vorbește, și însuși Dreptatea înregistrează zvonul despre o apropiată remaniere ministerială.

POMELNICUL REGIMULUI LIBERAL

Ziarul conservator Opinia, din Iași, rezumă în chipul următor isprăvile regimului liberal:

Banca ministerială a eșit rănită demortă din măcelul parlamentar de săptămîna trecută. Și fiind-că, după toate probabilitățile, zilele'i sunt numărate, ne facem o datorie de pietate să înregistrăm aci pomelnicul, potrivit cu obiceiul străbun.

1) Scuzele de la Iași—dictate de ministrul austro-maghiar;

2) Oprirea banchetului oferit de studenții doctorului Lucaci;

3) Lovitura dată inamovibilității magistraturii—Prodan, Populeanu și Henry Cartari;

4) Dezorganizarea Ligii culturale;

5) Făgăduieli în scris ofițerilor de cavalerie că vor fi răsplătiți pentru că s'au răzvrătit în timpul opoziției;

6) Infintarea în Transilvania a ziarului reptilian Tribuna Poporului pentru combaterea chestiunii naționale;

7) Desființarea consulatului român la Bitolia;

8) Suprimarea efortilor școlare din Macedonia — Apostol Mărgărit;

9) Expulzarea, din București, a delegațiunii profesorilor macedoneni;

10) Pușca Manlicher declarată de ciomag;

11) Desființarea școlii de marină din Galați;

12) Chestia Ghevadie;

13) Plastografiile procurorului general Sărăteanu;

14) Suprimarea școlilor normale superioare;

15) Nota austro-rusă;

16) Bătăia studenților bucareșteni la Universitate;

17) Apărarea în Galați de inundații;

18) Vizita de la Pesta;

19) Decorarea lui Jesz-nusky;

20) Soorirea taxei pe spirit;

21) Puzzolana-Hallier-Nacu;

22) Banchetul lui Stoicescu, plătit din fondurile C. F. R.;

23) «Trăiască Sultanul»;

24) Alungarea voluntarilor greci și a Armenilor fugiți din Constantinopol;

25) Proiectul Berendeliu;

26) Devastarea magazinelor evreiești;

27) Monopolul de hîrtie de la Letea;

28) Impozitul pe zahăr;

29) Privilegiul fabricii de la Săcut;

30) Mof-ul cu conversiunea rentei;

31) Nafragiul Meleorului neasigurat;

32) Chestiunea Antim;

33) Prigonirea în procesul duelului Filipescu;

34) Gheșeful cu vița americană—desființarea legii de apărare în poltriva filoxerei;

35) Scandalul de la Huși—suspendarea a-legerii;

36) Decretul regal pentru Statul elen—Zappa-Nacu;

37) Vizita ofițerilor romni la Brașov;

38) Linia Constanța-Rotterdam, —cărbul de Westfalia;

39) Proiectul de lege asupra patentelor;

40) Pensile colecțiștilor herbuți: Roze Ștefănescu, Wilaer și Nicolăescu, etc. etc. etc.

Acestea, pentru pasivul guvernului; cit pentru activul d-lui Sturdza, înregistrăm legea asupra caracurdilor.

De alt-fel, pasivul va urma, poate, din grația lui Dumnezeu și cu ajutorul Voinței Naționale.

UN PRIM-MINISTRU FALSIFICATOR

Voința Națională a publicat, acum două zile, în supliment, discursul rostit de d. D. Sturdza cu ocazia dezvoltării interpelării d-lui Fleva.

D. Sturdza nu a scăpat nici această ocazie pentru a da măsura corectitudinii sale. În adevăr, Timpul a prins pe primul ministru cu un fals patent, grosolan, monstruos, comis în acest discurs.

În cuvîntarea sa, primul ministru spusese că nu s'ar mira să vadă pe d. Vasile Lascar ministru de interne într'un minister prezidat de d. Take Ionescu. În discursul tipărit, vîtaful printesef Gorceacoff schimbă și adaugă pe d. Costinescu ministru de finanțe în același minister.

Aceasta este un adevărat fals. Pitiul trădător și complotist militar nu vorbește de d. Costinescu.

Neruşinatul nu s'a oprit aici. Nu și-a falsificat numai cuvintele sale, a falsificat și cuvintele d-lui Take Ionescu.

Din intreruperea d-lui Take Ionescu a şters cuvintele: «și te-ai purtat rău de tot», cu care d. Take Ionescu sfîrșise apostrofa sa relativă la slujba d-lui Sturdza sub d. Lascar Catargiu.

A falsifica cuvintele tale este deja o necurăție; a falsifica și pe ale altuia, este o sturdzenie.

Și omul ăsta este primul ministru al Regatului Românesc.

DIN STREINĂTATE

Extremul-Orient

Ziarele engleze publică cererile formulate de Franța imperului chinez. Aceste cereri ar fi: China să nu instrineze vre-unei puteri teritoriale sale, în total sau în parte, situata la Sudul vaili Yan-Tai; China să cedeze Franței un port în aceleași condiții, cu cari a cedat Germaniei portul Kiao-Ge; Franței să aibă dreptul a construi o linie ferată de la Lao-Ki la Yun-Nan; directorul departamentului imperial al poștelor să fie un francez.

Franța a acordat guvernului de Pekin opt zile ca să răspundă.

Presă engleză, comentînd aceste cereri ale Franței, le găsește exagerate.

Rusia și Anglia

Cîțiva membri unioniști ai Camerei comunei au adoptat o moțiune, într'o întrunire particulară, cerînd guvernul englez să facă tot posibilul pentru a ajuta pe guvernul chinez să se opună cererilor Rusiei în ce privește portul Arthur, Ta-lien-Van.

Imprumutul

Prospectul împrumutului chinez de 400 milioane lei, tipul 4%, la sută pe prețul de emisiune 90, a fost publicat. Întregul vîrșămint trebuie făcut înainte de 3 Mai.

Acest împrumut va fi în special garantat de venitul vîmilor maritime, de impozitul asupra sării. În cazul cînd aceste garanții nu vor fi îndeplinite, se vor afecta alte venituri puse sub controlul inspectoratului general. Veniturile afectate produc 4.100.000 lire engleze, pe cînd venitul anual a împrumutului nu va trece peste 835.232 lire engleze.

În Corea

După știri venite din Seul, Rusia ur fi comsimțit să recheme pe instructorii militari ruși și pe consilierul de finanțe Alexici.

De alt-fel, se știe prin Messenger oficial din Petersburg că această ofertă a fost adresată guvernului corean de guvernul imperial rusesc.

Foreign.

TRIBUNA LITERARA

CRONICA ȘTIINȚIFICĂ

Fenomenele meteorologice. În contra alcoolizmului. Serul anti-difteric. Synchronografii.

Schimbările brusce de temperatură, ușurința cu care s'au făcut aceste schimbări și timpul nenormal ce l'am avut în iarna aceasta, a uimit pe fie-care din noi. Așa, am avut în Ianuarie zile de Martie, pe la începutul lui Februarie zile ploioase ca în Octombrie și ceva mai tîrziu ne bătea Crivățul ca în luna lui Decembrie. Și nu numai la noi, dar în toate locurile s'a observat aceste ciudate fenomene de temperatură.

În Anglia s'au petrecut de sigur aceleași schimbări, proba ne o dă o revistă de botanică în care găsim cum unele plante au înflorit anul acesta cu zece, douăzeci și aproape cu o lună de zile mai înainte de termenul mediu în care înfloare în cel-altul ani.

Lucru nu e tocmai de mirat, căci în statistica meteorologică pe care o găseșc într-o altă revistă științifică, observ c'au mai fost în alți ani, aceleași fenomene ca și în anul acesta. Revista aceea publică statistica pomenită ca răspuns unui astronom care găsește în variațiile acestea de temperatură fenomene cosmice dăunătoare planetei noastre.

Populația creștină din guvernământul Kazan, în Rusia, de sigur a suferit de multe ori aceste fenomene și cum frica unui cataclism i-a supărat, au petrecut tot-d-a-una bine — pe cînd tătarii, în număr de vro șase sute de mii locuitori ai aceleiași gubernii, cunoscînd astronomia ca și Koranul, au fost pururea vrășmașii petrecerii și spiritoselor.

O statistică a constatat disproporția mortalității la aceste două popoare.

Așa, mortalitatea la tătari e de 21 la mie pe cînd mortalitatea populației ruse din aceeași provincie e de 40 la mie. Condițiile vieții igienice și generale ale amîndouă popoarelor sunt aceleași, dar rușii fiind ortodoci și pravoslavnici în ale bănturii au o mortalitate mai mare, provenită din intoxicări alcoolice; pe cînd tătarii, fiind oprit de Koran de ori ce băntură alcoolică, au și o mortalitate mai puțin iutensă.

Cifrele vorbesc destul de bine. Ar trebui și la noi să se facă de medicii comunali și rurali o statistică de numărul alcooliciilor și boalelor provenite din intoxicarea alcoolică, precum și de succombanții din aceeași cauză și sperăm că și la noi numărul la mie de n'ar fi e'al rușilor din gubernia Kazanului, ar fi totuși foarte aproape.

O mișcare contra alcoolizmului se manifestase odată cu mult brio; conferința d-lui Dr. Istrati, a relinviat-o și ar trebui să nu se lase în părăsire o idee de care poate atrna viitorul întregii națiuni.

Serul antidifteric, care uimește alți de mult odată lumea medicală și nemedicală, ca și chestiunea alcoolizmului, nu dă rezultatele așteptate cu alita dor și, după părerea multor practiciani, nu e nici un specific sigur vindecător, ci un paleativ mai mult sau mai puțin acceptabil.

Totuși, în Rusia, într'un memoriu adresat asociației generale a medicilor, se dau cifre interesante asupra efectelor remedii lui Behring.

Din 44.631 cazuri de difterie, unde serul a fost întrebunțat, mortalitatea a fost cu 14/6 la 100. Iar la 6507 cazuri unde serul n'a fost utilizat, e fost de 34 la 100. Mortalitatea redusă aproape la jumătate prin ser, e o cifră și o cifră care spune mult vrășmașilor bacteriologiei moderne.

Medicii practiciani nu le plac nici o dată cronicile în felul nostru, căci cronicile acestea dau cifre după reviste medicale, cifre destul de puternice, cari autorizează pe ori-cine să creadă. Și, sigur, cînd un medic nu va reuși în a scăpa copilul cînt-va, iar părintele e inițiat că prin ser s'au putut face atleea îmbunătățiri în alte cazuri, credem că nu va fi pe plac medicului rămas retrograd în metoda lui de vindecare.

Și, pe cînd astronomii se tem de o cataclismă din cauza schimbării de temperatură, și serul face minuat în aughina dif-

terică iar alcoolismul ucide pe nenorociții Ruși și alții, două tineri fizicieni descoperă un nou aparat pe care l-au botezat *synchronographul*.

Ce e *synchronographul*? E un aparat care printr'un curent de alternație poate să accelereze transmisiunea cuvintelor și literele telefo-telegrafice. Așa, poate să înregistreze pînă la 4.000 de cuvinte la minut și substituindu-se transmisorului *Wheatstone*, actual în serviciul telegrafului, poate da o celeritate triplă. Această mărire colosală a vitezei provine din diferențierea undelor cari trec pe receptorul telegrafic. Aparatul descoperit de *Cushing Crehore și G. O. Squier*, e întocmit astfel ca se poate atașa la aparatele telegrafice de azi precum și la telefoane.

Și cu asta încă o minunăție și folositoare invenție; și o gazetă americană «New-York Herald», într'un număr festiv, vorbind de invențiile bătrînilor *Sam*, se întreabă: «Ce voiți să mai inventeze? S'a inventat tot pe lume!»

Fericita foamă nu trăise în Orientul nostru, nu văzuse cum se expediază telegramele noastre, dese-ori ajungi mai înainte ca ele la adresă; sigur redactorii ei nu osteniseră nici o dată strigînd *Aloh aloh!* la telefoanele direcției ca să creadă că totul s'a inventat.

Invenția *synchronographului* ne scapă—de s'o pune și la noi în aplicare—de laolalt telefonului și după spiritala expresie a unui recenzent al aparatului acesta, care spunea că statistica a probat că acei ce au cu telefonul de lucru, sunt supuși unei mortalități cu 10 la sută mai mult; ne va scăpa și de o mortalitate ce îi drept mai puțin periculoasă ca aceea a alcoolului, dar în orice caz periculoasă.

I. Dascal.

Litere, Știință, Artă

CRONICA MUZICALA

TROVATORE

Operă în 4 Acte de G. Verdi

Luni 9 cor. d-na *Schlager* a început cu *Trovatore* seria reprezentațiilor anunțate. D-na *Schlager*, a cărei reputație o deja bine stabilită, oboșită de călătorie și cam indispusă, n'a putut să arate vocea ei în toate vigoroasă; cu toate acestea a fost aplaudată și suntem siguri că în *Ernani*, (cu Van Dyk), își va lua o revanșă scaldată. Obisnuita a cînta în limba germană, a avut imprudența a cînta în limba italiană pe care nu o pronunță bine și astfel perde din efect.

Impresiune foarte agreabilă a produs D-na *Irma de Spagni*, care pe lângă a voce caldă și foarte simpatice mai posedă și un temperament de artistă de un grav foarte respectabil. D-na *Orban Ines*, ar fi făcut mai bine să nu cînte de loc, căci a fost ridicolă de tot. Hirtie de mătăse pe un peptens, iată vocea d-sale, voce de mirișon.

Intru cît privește tenorul *Guasco* și baritonul *Massini*, preferim să nu vorbim de loc de d-ori; au fost angajați de ocazie, de oarecui Bajanaru și Delianu sunt bolnavi.

Astăzi Mercuri *Traviata* cu d-na *Saville*, și baritonul *Polesse* care a sosit din *Milano*.

Vineri se va da *Lucia* cu d-na *Saville* și *Ferrari*, tenor, venit tot din *Milano*.

Nu înțelegem de ce în reprezentația de Luni în actual al III-lea, a fost ca decor un salon românesc? E prea puțin respect pentru Verdi și mare neglijență de misă în scenă.

Simbata 14 Martie va apărea în Capitală revista *Litere, Știință, Artă*, care și propune să strângă împrejurul său toate elementele tinere de valoare. Va fi deci, după cît credem, o cristalizare a forțelor tinerimii noastre—despre care s'a spus altădată—*fiu bine, fiu mare, rău*. Ni se spune că revista *Litere, Știință și Artă* va fi tot deodată cea mai eficientă publicație față cu eleganța sa materială. Ne place a crede că, speranțele puse în tinerimea noastră, nu vor fi înșelate.

INFORMAȚII

Curtea cu jurați din Ilfov

Procesul devastatorilor

Eri a venit înaintea Curții cu jurați, procesul devastatorilor săvîrșite în ziua de 23 Noembrie 1897. Un public numeros așezat sala Curții cu jurați.

Curtea e prezidată de d-nu consilier *Cerchez*, asistat de dd. asesorii *P. Obedenaru* și *N. Naumescu*. Fotoliul ministrului public ocupat de d. prim-procuror *Caracas*.

Sunt dați în judecată 18 acuzați, cea mai mare parte *minoră*, inculpați că ar fi spart geamurile la casele israeliților.

Pe banca apărării d-ni avocați *G. Florian*, *Mircea Danovici*, *Davidescu*, locot. *Teodorescu*, *Ioachimovici* și *P. Stroescu*.

Se compune comisiunea juraților, trăgîndu-se la sorți și doi jurați suplimentari pentru cazul cînd procesul ar dura mai mult timp.

Nici una dintre victime nu s'a constituit parte civilă.

După citirea actului de acuzare se ia interogatoriul acuzaților.

Ion Munteanu, tapiter, a fost îndemnat de poliție să spargă.

Teodor Dumitracu, servitor la circiumă, a fost îndemnat de un agent să spargă la cafeneaua Națională.

Nicolae Ion n'a spart nici un geam, a fost prins după stradă și dus la poliție.

Grigore Chitic, fost sub-comisar, nu recunoaște a fi spart undeva.

Petre Mihăilescu a fost ridicat după stradă fără să știe nimic.

Ștefan Ursicea: Ne-au luat oamnei cari se ocupă de politică; altul face și altul trage.

Tache Negoescu declară că nu a făcut nimic.

Nicolae Bădulescu: Nu a spart nici un geam.

Anghel Sorescu: a găsit pe strada *Gabroveni* niște creioane și le-a luat. A fost îndemnat de agenții polițieniști ca să spargă

geamurile, căci ovreii o să copleșească țara, și noi nu o să fim pedepsiți!

Nicolae Drusan: N'am spart nici un geam.

Nicolae Dimitriu: N'a spart nimic. *George Floresca*: N'am spart nici un geam, am fost luat după stradă de un agent.

George Tudor: Nu a spart nimic.

Costică Marinescu: N'am spart nici un geam; am luat o stampilă pe care am găsit-o pe stradă.

Emil Graisig: A găsit pe stradă o umbrelă, pe care a luat-o.

George Ivanovici: A găsit o minge, o cravată și 6 geamuri, pe cari le-a luat.

Martorii

Persoanele chemate ca martori sunt mai toate agenți de poliție și de la siguranță, cari pe cei mai mulți inculpați i-a luat așa din grămadă. Au fost și scene hazlii cînd unii din agenți au fost chemați să recunoască pe cine vre-un inculpat; ei arată pe un altul de cît pe cel vizat în procesele lor verbale.

Martorul *Sburlea Constantin*, agent secret, declară că comisarul *Nicu Alexandrescu* i-a spus ca să nu piardă din vedere pe *Munteanu*, care spargea la giamuri, și să-l aresteze îndată ce s'o sparge vîlvooarea.

Martorul *N. Alexandrescu* depune că a văzut pe *Ion Munteanu* cînd spargea giamuri.

Iancu Rozenzweig, chelnăr la prăvălia lui *Pizner*, depune că a văzut pe *Kitic* zicînd mulțimei: *Intrați înăuntru, și aci sunt ovreii*.

Nicolae Filipescu, agent secret, a auzit pe inculpatul *Ploesteanu*, lăudîndu-se că a spart giamuri.

George Constantinescu a auzit la secție, cînd era și el arestat, pe *Ploesteanu*, lăudîndu-se.

Ion Christescu, circiumar zice că un domn inspector a venit în prăvălia lui și a arestat mai mulți inși, fără să știe pentru ce.

Aurel Hernia, fost comisar, student, declară că nu-și aduce aminte căror persoane a dresat procese verbale; știe însă că a arestat vro trei indivizi, dar nici nu știe acum numele lor.

Vasile Vergulescu, sub-comisar, declară că a asistat la spargerea magazinului *Klaesi*, din strada *Decebal* și a prins pe un individ anume *Drusan* cu un deșteptător de ceasornic în mînă.

Corzec Franz, agent secret, a arestat pe *Negoescu*.

Martorul *Vergulescu*, rechemat, zice că a văzut prin spitale mai mulți romîni răniți de ovreii înainte de a începe devastările.

Maria Ruhala a fost bătută de un individ dar nu știe de cine.

Martor *Grimbaum*, cismar, este introdus.

I. D-ta ce știți?

R. Eu nu știu nimic (risete).

I. Nu și s'a spart prăvălia?

R. Asta da, și mi s'a făcut multă pagubă; dar multumesc lui D-zeu că am scăpat cu viață (risete).

I. Cunoști pe cine va?

R. Nu cunosc pe nimeni.

Herman Krokmling, circiumar, zice că i s'a spart prăvălia de o mulțime, în capul căreia se afla *Kitic*. Apoi s'au spart porțile din curte și l'au și bătut.

Charlotte Krokmloneg, zice că a fost și ea lovită, și a rugat mulțimea să-mi lase copiii.

Pizner, zice că *Kitic* i-a spus: «Jidane, vrei drepturi, să-ți dai drepturi!»

Alți ministrul public cit și apărarea renunță la cel-alti martori.

Sedința se ridică la orele 5 și jumătate. Dezbaterile vor continua și se vor termina azi, Mercuri.

Din *Piatra-N* primim următoarea depeșă, cu data de 11 Martie:

D-lui Ioscar Catargiu.

Azi, tribunalul, în unanimitate, a achitat pe toți membrii fostei administrațiuni comunale conservatoare, implicați într'un proces politic pentru niște pretense abuzuri.

Soldatii d-v. sinceri devotați au fost și vor rămîne tot d-a-una fără pată.

Const. Isăcescu.

Un ministru a declarat erii la Camera usul deputat guvernamental, că guvernul se va retrage spre a dovedi d-lui Aurelian, că credința dizidenților în formarea unui nou cabinet liberal este neîntemeiată.

Procesul abatelui *Morisseau*, care trebuia să se judece ieri înaintea Curții cu Jurați din Iași, a fost amînat, procedura nefiind îndeplinită.

Comitetul parlamentar al coaliției liberale se va întruni mâine pentru a sistematiza lupta de obstrucționism în contra bugetelor.

Se vor desemna 15 deputați, cîte două la bugetul fie-cărui ministru, pentru a conduce compania.

Din *Paris* ni se transmite următoarea telegramă cu data de 10 Martie:

D-lui Ioscar Catargiu.

Aflînd astăzi cele petrecute la Creditul Rural, am trimis telegrafic demisia mea de consilier.

George C. Filipescu.

M. Sa Regele va trimite o misiune militară la *Dresda* ca să reprezinte Curtea Romîna la serbările ce se vor da în ziua de 23 Aprilie stil nou, cu ocazia aniversării nașterii de 75 ani a Regelui *Albert al Saxoniei*.

D. Sturdza a decis să nu mai asiste la ședințele Camerei.

Sauza pe care o invoacă e că trebuie să asiste pe d. Harel la discuția legii învîdmîntului secundar și superior la Senat.

Consiliul județean din *Tulcea* a votat creditul necesar pentru instalare de linii telefonice prin toate comunele din județ.

Șimbătă, 14 Martie, ziua proclamării regatului, se va oficia un Te-Deum la Mitropolie.

Ședința de azi a Camerei va începe cu dezvoltarea interpelării d-lui G. A. Scorțescu în afacerea *Vachtel*.

D. Scorțescu n'a vorbit ieri asupra acestei chestiuni, deoarece d. Aurelian nu era față la ședința de ieri a Camerei.

Tot azi va vorbi d. Emil Costinescu în chestiunea personală, deși și s'a comunicat că chestiunea personală cerută de d-sa a fost ștersă de la ordinea zilei.

D-sa însă e hotărît, în cazul cînd i-s'ar răspunde în sensul de mai sus, să ceară cuvîntul pentru o explicație.

Sub titlul «Ancheta la notariat», ziarul *Dreptatea* a publicat că ministrul justiției ar fi numit o ancheta la secțiunea de notariat a tribunalului *Ilfov* și că membrii comisiunii: d-nii *Filitis*, secretarul general al ministerului, d. *Năcescu* directorul diviziei administrative și procurorul general *Stătescu* sunt puși pentru a cerceta neregulațiile de cari s'a făcut culpabil președintele secțiunii de notariat.

Întreaga povestire a ziarului liberal-democrat este absolut inexactă și regretăm că confratele nostru a căzut victimă unei îndrăznețe mistificări.

Iată cum stău lucrurile:

D. Paraschivescu, președintele secțiunii de notariat, a făcut un raport ministrului de justiție, arătînd că lucrările acelei secțiunii sunt foarte aglomerate și că sporierea personalului este imperioasă.

D-nii Filitis și Năcescu au cercetat la tribunal, la ce anume serviciu vor fi întrebuiți funcționarii noi, cari se cereau de d. președinte, și au găsit că cererea făcută era întemeiată.

Alta tot.

Aseară s'a dat un mare prînz diplomatic la *Palat*, la care au participat d. *Fonton*, ministrul al *Rusiei*, contele, contesa și d-rele *Bray*, marchizul și marchiza *Beccaria d'Inchisa*, d. d-na și d-ra *Henry*, *Sir Kennedy*, baron *Gevers*, d. *Georgevici*, *Kizimie-bryd*, d. *Mincevici*, baron *Aerenthal* și *Alexan*, dropol, precum și ministrul cu soțiile or și președinții *Corpurilor Legiuitoare*.

Operațiunile consilierilor de revizie din toată țara se vor sfîrși mâine seară.

D-na Spiru Harel a luat inițiativa de a deschide o listă de subscripțiune publică pentru a cumpăra tinărul și genialul violonist și compozitor *George Enescu* o vioară *Stradivarius*.

D. Dim. Sturdza ține cu orice preț ca pînă la închiderea *Corpurilor Legiuitoare* să se voteze proiectul privind la modificarea legii minelor, precum și proiectul de modificare a legii Căilor Ferate de interes privat.

Buletinul Economic

10 Martie.

Bursa din București.—Nu avem de semnalat nici o mișcare în tirgul împrumuturilor publice; cursurile continuă a fi staționare.

În schimb, constatăm o scădere, nu prea simțitoare, în cursurile acțiunilor *Băncii Naționale* și a societăților de asigurare *Nationala* și *Dacia-România*. Acțiunile *Băncii Naționale* au pierdut într-o singură zi 15 lei (2 150 față cu 2 165), ale *Daciei-Romîniei* 3 lei (471 față cu 474), ale *Naționalei* cu 3 lei (578 : 575). Scăderile sunt datorite speculației la *la baisse*, care a reușit să scoabore cursurile, deși cererile, mai ales pentru hirtile societăților de asigurare, erau mai abundente acum în ajunul adunării generale.

Sub influența cursurilor din streinătate, *schimbul* e de asemenea în scădere. Colăm: cek *Londra* 2530—27%. — cek *Paris* 9940, cek *Viena* 210¹/₂—10, cek *Berlin* 12350.

Bursele streine.—La toate bursele din streinătate tendința continuă a fi fermă, dar fără multă animație. În politica internațională nu s'a produs nici un eveniment nou care să turbure liniștea financiarilor.

Retragerea cuirasatului german *Oldenburg* din apele cretane, ca manifestatie a Germaniei în contra candidaturii prințului *George al Greciei* pentru postul de guvernator al *Cretei*, n'a impresionat în sens de favorabil. S'a știut imediat că Germania ține să nu se facă solidară cu consecințele probabile ale realizării acestui proiect; dar, pentru a nu face notă discordantă în concertul european, vrea să lase mîna liberă *Rusiei*, *Angliei* și *Franței*, cari sunt direct interesate de viitorul *Greciei* prin faptul că garantează împrumutul elin, destinat pentru plata despăgubirii de război către *Turcia*.

Reuța romîna a rămas staționară pe piețele streine.

Asociațiunile ungare de credit agricol.—Ministerul de agricultură al *Ungariei* va depune în curînd pe birourul Parlamentului din *Budapesta* un proiect de lege privind la asociațiunile de credit agricol.

Proiectul are de scop să procure micilor cultivatori credite efuine (cu dobînză mică) și prevede înființarea, în fie-care comună, a cîte o asociațiune care va sta în legătură cu un institut central. Statul va contribui cu două milioane florini la constituirea fondului de rezervă și garanție și cu 500.000 florini pentru capitalul rulant.

Institutul central va emite obligațiuni, cărora guvernul le va asigura, prin mijloace speciale, o mare mobilitate pe piață.

Asociațiunile vor fi controlate de Stat, care numește un guvernator pentru institutul central.

Intervenția și sprijinul guvernului pentru asemenea întreprinderi, în care inițiativa privată joacă un rol preponderant, deși

controlată de Stat, a dat deja multe roade bune în *Ungaria* pe tîrîmul comercial, industrial și agricol.

ȘTIRI JUDICIARE

Eri, d. procuror general *Filitis* a dat concluziunile sale în afacerea *Zappa*. D-sa conchide la casarea deciziei *Curții* de apel din *București* pentru trei din motivele invocate de statul elen.

Înalta Curte a amînat pronunțarea pentru ziua de *Vineri*, 13 Martie.

Tot eri au continuat, înaintea secției I-a a *Curții* de apel din *București*, dezbaterile în procesul dintre *Compania de gaz și Primărie*. Au vorbit d-nii *Missir* și *Schina*, avocații *Companiei*.

ECOURI

D. Mircea Oprescu, diplomat al școlii superioare de medicină din *Milano*, în urma strălucitului examen depus, i s'a acordat, de ministrul de interne, dreptul de liberă practică a medicinei veterinare, în țară.

Supra activitatea fizică este muma iritațiunii nervoase și a hipocondriei. Ea turbură funcțiunile inimii și stomacului și curînd produce o perturbație generală în organism. Tuturor acelor cari voesc să-și păstreze echilibrul cerebral și să restaureze nutrițiunea lor, medicina modernă recomandă întrebunîntarea regulată a reparaturii fizice și intelectuale prin exercența: vinul *Bravais*.

— Astăzi Mercuri 11 Martie va avea loc prima reprezentație extraordinară a d-ni *Saville* cu opera *Traviata*.

D Saville a făcut din acest rol o creațiune nouă la *Paris* unde a avut un succes monstru. Opera a fost cîntată de 12 ori de-a rîndul și d-na *Dumas*, autorul piesei, a trimis artistei o scrisoare în termenul cel mai măgulitor, în care declară că *d-na Saville este cea mai bună Violetta*, îndată după terminarea reprezentațiilor d-na *Saville* va pleca la *Paris* unde este angajată pentru a cînta din nou într-o serie de reprezentațiuni a operii *Traviata*.

Vineri 13 Martie, d-na *Saville* va cînta *Lucia* ca tenorul *Ferrari* și cu baritonul *Polesse*, artiști distinși aduși într'adin din *Milano*.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Un scandal.—Luni seara, tracătorii din strada *Cimpineanu* au fost martori la un scandal provocat de un vechiu pensionar al închisorii *l'Amigo* din *Buxelles*, un oare-care *Mihail Protopopescu*, fiul prototului *Ion* de la *biserica St. Vission*.

Iată în cîteva cuvinte faptul: Tracînd într-o birjă dînd d-ni, dintre cari unul era tinărul *Victor Metz*, numitul *Protopopescu*, însoțit de alți doi tovarăși ai săi, se repede asupra lor și le aplică mai multe lovituri de bastoane.

Poliția intervine; don-juanal *Protopopescu* însă, rezistă. El loveste pe sergenții cari voesc să-l conducă la secția 6.

D. comisar Brajilou, care se afla din întâmplare prin împrejurimi, ia cuvenitele măsuri pentru ca scandalul să înceteze.

În acest timp, un tovarăș al agresorului se repede asupra tinărului *Metz*, și amenințîndu-l cu un ciomag, îl pretinde suma de 35 lei, pentru a achizi o notă la *Alcazar*. Din niște sentimente inexplicabile, *d. Metz* se execută, iar zurbagiuil *Protopopescu* este abandonat polițiștilor, cari îl condnă la secția 6, unde faptul s'a anchetat.

DIN TARĂ

Crimă misterioasă.—Din *R. Sarat* ni se scrie că în comuna *Dimbăști* s'a descoperit o crimă îngrozitoare, fără ca pînă acum să se fi putut da de urma autorilor.

Sateanal *Vasile Budacu*, din acea comună, a fost găsit asasinat, în fundul unei vâlcele care ducea spre locuința lui.

Neorocitul avea capul despicat de o Jovitură de ciomag, iar trupul întreg era cîmpărit de lovituri de cuțit.

Autoritățile și parchetul local au luat toate măsurile pentru dovedirea ucigașilor.

Moarte oribilă.—O întâmplare îngrozitoare a emoționat slăbăzînt întreaga populațiune a comunei *Arcești* din județul *Prahova*.

Simion Zamfir, morar, în serviciul d-lui *Ciubă*, din acea comună, vînd să ungă roata morii pe cînd aceasta funcționa, a fost apucat de roata și strivit cu desăvîrșire.

Moartea a fost instantanee. Ca multă greutate cel-alti oamnei din serviciul morii, au putut scoate din roata cadavru nenorocitului, profăcut în bucați, mîlțat în apa fel în cît nu mai avea formă omenească.

Parchetul a fost avizat și în urma cercetărilor legale a autorizat înmormîntarea.

DIN STREINĂȚATE

Un erud fel de războare.—Într'un sat din *Ungaria*, o femeie alîndu-se pe patul de moarte a destăinuit prototului o taină groznică. A spus anume că în tinerețe dînsa a furat pruncul uat om din comună, din războare că acel om nu a luat-o pe dînsa de soție și s'a căsătorit cu altă femeie. Dînsa a dat pentru creșterea copilul unei femei din alt sat, careia i a spus că este al diavolului. Crescînd mare, l'a adus în satul ei, și l-a dat servitor la casa părinților săi, care nu l-au cunoscut. A c'a slujit mai mult ani avînd purtarea cea mai bună.

Murînd stăpînul său, cînd tinărul ajunsesse la vîrsta de a se căsători, după îndemnul femeii care l' furase, el, după trecerea anului de jale, s'a cununat cu văduva fostului său stăpîn, adică cu mama sa! Și nu s'a știut nimic. A cum, în urma mărturisirii femeii vinovate, s'a aflat oribila iutrigă și spaima noilor căsătoriti, fi și mama, a fost îngrozitoare. Nenorocitul și-a dispărut din comună, iar mama sa s'a sinucis în cimitir lîngă mormînt

transfere o diviziune a trupelor ce ocupă Tesalia, la granița bulgară. — Sultana a sancționat această decizie.

Cerculă știrea că în ultimele zile s'a ținut în mahalaua Ejub, lângă Fanar, o ședință secretă a tinerilor turci. Cercurile din Yıldız-Kiosk sunt foarte preocupate de această afacere.

Atarâ de asta se anunță că 14 revoluționari străini și armeni, proiectând un atentat, locuiesc la Constantinopol.

S'a ordonat o anchetă severă asupra acestor două afaceri.

Corpurile Legiuitoare

CAMERA DEPUTAȚILOR Ședința de la 10 Martie (Urmare)

Se intră în ordinea zilei. Se dă citire proiectului prin care se acordă ministerului domeniilor un credit de 1.300.000 lei pentru participarea României la expoziția din Paris.

D. Dobrescu-Argeș face cite-va întrebări.

D. An. Stolojan, ministru de domenii, spune că secțiunea română de la expoziția din 1900 va fi cit se poate de bogată și impunătoare.

D. G. Dem. Teodorescu, în contra proiectului de lege, spune că locul destinat nouă expoziția din Paris fiind foarte mic, nu pricepe despre ce fel de expoziție «frumoasă și impunătoare» vorbește d. ministru.

D. G. A. Scorțescu arată că acum cite va zile, când d. ministru al domeniilor a fost interpellat asupra participării noastre la expoziția din Paris, a spus că totul e regulat, că comisiunea respectivă a fost numită, iar asta îl vede cu regret că nimic nu e făcut.

D. An. Stolojan spune că nu d'a este vinovat pentru aceasta, ci un altul pe care nu vrea să-l numească.

Comisiunea nu se poate numi de cit printr-o lege specială. Regulamentul e gata încă din anul trecut. A trebuit să se vie întru cu proiectul pentru conversiunea datoriei publice și apoi cu Expozițiunea.

D. N. Fleva spune că nu e adevărat ceea ce a spus d. ministru al domeniilor, și a nume că dacă sunt bani, expoziția se va face într-un timp ori cit de scurt. Dar d. ta, d-le ministru, al declarat într-o ședință precedentă că comisiunea e numită și acum declară că pentru a numi o astfel de comisie îți trebuie o lege specială. Aceasta e o încercătuire, d-le ministru, și ar fi bine să îți mai corect față cu Parlamentul.

Dar d. Stolojan vrea să facă și din numirea acestei comisii un mister. Toate actele băncii ministeriale sunt ascunse și o uita. (Aplauze).

D. ministru spune că n'a putut să facă nimic pînă acum din cauza lipsei de fonduri. Cred și eu — zice oratorul. — fiind-că banii se chelesse pentru fondurile secrete.

Oratorul termină declarîndu-se, în principiu, contra creditului.

Se pune la vot cu bile luarea în considerare și rezultatul este:

Votanți 93 Bile albe pentru 61 negre contra 32

Proiectul s'a luat în considerare. Articol-le se votează nemodificate.

Legea în total se pune la vot cu bile și întruște:

Votanți 170 Bile albe pentru 61 negre contra 9

Legea s'a primit.

Interpelarea d-lui Scorțescu

D. G. A. Scorțescu își dezvoltă interpellarea privitoare la neregularitățile găsite cu ocazia anchetei ce d. prim-procuror Sărăteanu a făcut la penitenciarul Văcărești.

D. Scorțescu începe prin a spune că printre alte multe pricini ale transferării d-lui Sărăteanu la Galați, ar fi și această anchetă.

Interpelatorul spune că deșiunilor li se permite să aibă asupra-le bani pe cari îi întrebuințează la jocuri de noroc. Mai mult — zice d. Scorțescu — s'a găsit un atelier pentru fabricarea cărților de joc!

Neregularitățile acestea se produc și din cauza lipsei de control. De la 92 și pînă asta zi nu s'au făcut penitenciarului Văcărești de cit două inspecțiuni.

Oratorul, terminînd, cere să se pună capăt raului.

D. Ferichide, ministrul internelor, răspunzînd d-lui Scorțescu, contestă afirmația interpellatorului cu privire la transferarea d-lui prim-procuror Sărăteanu.

Cu privire la neregularitățile ce se comit la penitenciarul Văcărești, d. Ferichide căută să arate că ele nu s'au de grave cum le-a zugrăvit interpellatorul.

Se cere închiderea discuției. După ce vorbește d. Scorțescu contra închiderii, discuția se închide.

Interpelarea d-lui Dobrescu-Argeș

D. Dobrescu-Argeș are cuvîntul pentru a-și dezvoltă interpellarea ce a adresat d-lui ministru de interne cu privire la falsificarea băuturilor spiritose.

D. N. Fleva: Camera nu mai e tu număr. D. B. Epurescu, care prezidează, roagă pe orator să vorbească, de oare-ce Camera e tu număr.

D. Cœur-Aslan se duce la tribună și spune d-lui Dobrescu să nu mai vorbească; de oare-ce băncile sunt goale.

D. Dobrescu încetează de a vorbi. D. B. Epurescu: Rog pe d. orator să continue a-și dezvoltă interpellarea, de oare-ce d-nii chestori din nou m'au asigurat că Adunarea e completă.

D. Cœur-Aslan: Eu văd incinta goală. D. Epurescu: Dacă nu vor să asculte pe orator, ce pot face eu?

D. Dobrescu-Argeș: Ei bine, d-ilor, dacă credeți că eu moduli acesta mă veți putea împiedeca de a spune tot ce vreau, vă înșelați. Voi intra pentru asta seară în desvoltări, pentru ca mine, când voi avea

Camera în număr, să pot desvolta subiectul întreg al interpellării mele.

Chestia falsificării băuturilor alcoolice este foarte gravă, mai gravă de cit ne închipuim noi.

D. Fleva: Acum fiți sigur, d-le președinte că Adunarea nu mai e în număr, de oare-ce m'am convins prin mine însu-mi despre aceasta.

D. Ferichide susține că oratorul să continue.

D. Dobrescu-Argeș: Nu pot vorbi fără auditoriu.

Constatăndu-se că într-adevăr Camera e incompletă, ședința se ridică la orele 4.50.

Ședința de la 11 Martie

Ședința se deschide la orele 2 sub președinția d-lui B. Epurescu, vice-președinte.

Prezenți 115 d-ni deputați.

Pe banca ministerială d-nii Gogu Cantacuzino, G. Palladi, general Berendei, M. Ferichide.

D. C. Polîtimos întreabă biurul de ce nu s'a pus la ordinea zilei interpellarea sa cu privire la chestia evreiască.

D. Arghir depune o petițiune.

D. Dim. Giari, care ocupă fotoliul președințial la orele 2 și 15, anunță că d. C. I. Stoicescu, raportorul general al bugetelor, a depus raportul asupra bugetelor.

D. N. Fleva cere să i se pună la dispozițiune actele relative la reparațiunea făcută anul trecut vaporului Meteor și la naufragiul acestui vapor.

D. G. A. Scorțescu cere să i se pună la dispoziție actul No. 45.892 13281 M. de la biurul M. Z. al C. F. R.

Se intră în ordinea zilei.

D. G. Dobrescu-Argeș continuă a-și dezvoltă interpellarea sa începută în ședința de ieri și privitoare la falsificarea băuturilor alcoolice.

SENATUL Ședința de la 11 Martie

Ședința se deschide la orele 2.30 sub președinția d-lui N. Ganea.

Prezenți 80 d-ni senatori.

Pe banca ministerială d-nii D. Sturdza și Spiru Haret.

Se fac formalitățile obicinuite.

La ordinea zilei discuția generală asupra proiectului de lege al învățămîntului secundar și superior.

D. V. A. Ureche începe prin a spune că după 40 de ani de amestec în treburile învățămîntului nu poate să tacă asupra acestui proiect de lege.

Istoricul învățămîntului nostru, spune oratorul, nu are un trecut mai mare de un secol. El începe de la 1775, suferînd oare-cari întreruperi. D. Ureche face istoricul învățămîntului de la Vasile Lupu, trecînd prin domnia lui Brîncoveanu.

Pînă la regulamentul organic, nu este vorba de învățămînt secundar.

În Moldova, spune oratorul, școlile au fost influențate de școala Polonă și toți bărbaiții iluștri moldoveni sunt eșii din acea școală.

În Muntenia școala este o sutursală a școlii grecești din Constantinopol.

După 1775 școlile din Moldova și Muntenia primese o modificare: se introduc limbile clasice.

Modificările au fost apol numeroase. Foarte multe proiecte de legi au căutat să reguleze învățămîntul din aceste timpuri încoace.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Constătura drapelisto-flevistă

Deputații și senatorii coaliției liberale s'au întrunit aseară la ciubul drapelist ca să discute asupra situației.

După discursurile d-lor N. Fleva, Costinescu, V. Lascar, Delavrancea, etc., s'a hotărît ca liberalii aliați să nu dezarmeze nici un moment, ci să continue cu învergunare campania începută săptămîna trecută.

În privința amănunțelor campaniei s'a luat încă o hotărîre definitivă. Ele se vor stabili la viitoarea constătura.

S'a hotărît însă în principiu inaugurarea luptei extraparlamentare prin o serie de întruniri publice.

Campania extraparlamentară va începe prin un manifest, pe care-l vor redacta ambele grupuri și-l vor lansa săptămîna aceasta.

Prin acest manifest aliații vor justifica necesitatea campaniei extraparlamentare convocînd pe Duminec prima întrunire publică în Capitală, la care vor lua cuvîntul d-nii Aurelian, Fleva, Costinescu, Lascar, Delavrancea și N. T. Popp.

În privința campaniei parlamentare s'a hotărît ca la toate cele 2-3 interpellări ce sunt la ordinea zilei, să ia cuvîntul cel puțin cite trei oratori și să se mai anunțe o serie de interpellări, ca ast-fel să se sădărnicească discuția bugetului.

Aslăzi se va mai anunța guvernului o interpellare în chestiunea gravelor destăinuirii ale acuzațiilor în procesul devastatorilor, cari au declarat că au fost îndemnați de poliție să facă devastările.

Tribunet i se scrie din comuna Alămor următoarele:

«De cînd cu cazul lui George Florea, care în stare de beție a aruncat în circumă niște vorbe unor Ungurași, și s'a alarmat întreaga gendarmeria din jur, acum, ziua-naplea avem «norocire» de gendarmi. Ei umblă noaptea prin curțile și grădinile oamenilor, ba i-au văzut oamenii cum umblă noaptea căuțînd prin gropi și pârce. Ei cred, că în fie-care lufă, sub fie-care buriană stău ascunși revoluționari valași!»

Majoritățile parlamentare sunt convocate pe dîceară la o constătura, spre a se fixa un candidat guvernamental la scaunul de Episcop al R.-Vîlcei și spre a chibzui modul cum ar trebui combătută campania obstructionistă a coaliției liberale.

Aflăm cu părere de rău încetarea din viață a lui N. C. Simulescu, avocat din Tîrgoviște.

Răposatul era un membru activ și devotat al partidului conservator.

Trimetem familiiei condoleanțele noastre.

Sași din nordul Transilvaniei au redactat un manifest, semnat de aproape 800 de alegători Sași, în contra furiei de maghiarizare a guvernului unguresc în Transilvania.

Membrii clubului conservator din Craiova sunt convocați în adunare generală pe ziua de 30 Martie, spre a proceda la alegerea noului comitet.

Legățiunea srbescă din Capitală a primit aseară următorul buletin asupra stării sănătății M. S. Regelui Alexandru al Serbiei:

«M. S. Regele s'a îmbolnăvit de pojar, dar așa de ușor în cit n'a luat patul. Temperatura azi dimineață cu totul normală. Bubele pojarului au început să abească și să se coajescă».

Procopștii iar se agită!

Domni Procopștii din Camera și din județul Teleorman au început iar să se agite, ceea ce însă nu-l împiedică ca la Camera unii dintr'înșii în cap cu d. Procopiș, să voteze mereu cu guvernul.

Se știe că acum un an, în urma destituirii d-lui Mănculescu din postul de primar al Roșiorilor, consilierii comunali în majoritate procopșiști, drept manifestare în contra prefectului și a ministrului de interne au ales primar pe un aller-ego al d-lui Mănculescu, pe d. Balăcescu.

De atunci însă s'a scurs aproape un an, așa că d. Balăcescu a avut vreme destulă să dizerteze din tăbăra procopștii, trecînd în cea Kiripolistă.

Această dizertare, precum și făgăduiala neadeplinită a d-lui Ferichide că va înlocui pe prefectul Chintescu, a supărat așa de mult pe procopșiști, în cit s'au hotărît din nou să se agite, să se pună în luptă.

Începutul s'a făcut prin demisiunea a șase consilieri comunali. Demisiunile fiind respinse de ministrul de interne, d-nii Al. C. Athanasiu, T. Marinescu, G. M. Soare, T. M. Drăgoescu, D. Christescu și Anghel Niculescu au venit în Capitală și prezintîndu-se ministrului de interne, și-au reitoid demisiunile.

Continuarea acțiunii procopștilor se va desfășura la Camera prin o interpellare a d-lui deputat Băldrescu adresată ministrului de interne.

Ca consecință a inundațiilor de astă-seară, în mahalaua Bădălanului din Galați a izbucnit cu o mare furie tifosul.

În fie-care zi mor între 6-8 oameni. Administrația, încăltoasă cum e și preocupată numai de scandaluri electorale, n'a luat absolut nici o măsură.

Locuitorii din mahalaua Bădălan au telegrafiat ministrului de interne.

D. dr. Felix va pleca la Galați să ia măsuri de urgență.

Procesul devastatorilor

Ziua a doua

Ședința se deschide la orele 12 și jumătate.

Se acordă cuvîntul d-lui prim-procuror Caracaș, pentru a-și sustine rechizitoriul.

D. prim-procuror arată origina acestei afaceri: intrunirea evreilor pentru a protesta contra legii recuțării, contra manifestărilor studenților poruite dintr-un punct de vedere patriotic. S'a găsit, zice reprezentantul ministerului public, oameni cari au căutat să profite de aceste circumstanțe, dar cel mai mulți au urmat curentul într-un mod inconștient. E greu în asemenea mișcări populare a se stabili bine responsabilitățile.

Agenti de poliție au fost surprinși în fața unei asemenea mișcări populare, și n'au putut aduce aci de cit pe cel prinși din înlămpare. Din ace-ia cel mai mulți sunt inconșcienți, și merită indulgență, iar citi va alții, cari au căutat să profite, merită severitatea legii.

Pledoarile

D. Dan zice că nu e în interesul țării ca să se atace poliția, guvernul, căci ce se va spune aci, va trece frunțariile. Adevărații vinovați sunt ovreii, cari s'au obrăznicit în țara noastră.

D. apărător se ocupă apoi de rasa evreiască.

D. avocat Kiru apără pe inculpații Bădulescu, și rămîne în chestie, arătînd că nu e nici o probă în contra acestuia.

D. Locotenent Theodorescu zice că apără pe Grigorescu, și că nu se va ocupa nici de poliție, nici de rasa evreiască.

D. Președinte. Dacă vă veți ține de promisie, veți fi în chestie.

D. Theodorescu rămîne în chestie și termină în două minute.

D. avocat Atanasiu apără pe Kitiș și vorbește de rasa evreiască, înjurînd pe ovreii.

D. Președinte. Ovreii au fost bătuți, devastăți, și tot în capul lor dați. (Risete) Vă oprește de a mai face asemenea digresiuni.

D. Atanasiu continuă încă a vorbi de ovreii, arătînd părerile lui Napoleon cel mare și Conta asupra acestei rase blăstamate.

Dezbaterile continuă.

ULTIMA ORA

Majoritățile parlamentare sunt convocate pe dîceară la o constătura, spre a se fixa un candidat guvernamental la scaunul de Episcop al R.-Vîlcei și spre a chibzui modul cum ar trebui combătută campania obstructionistă a coaliției liberale.

SPECTACOLE

SALA LIEDERTAFEL. — Astă-seară Mare Serală Intim.

CIRCULE H. I. LANGER. — Astă-zi Mercuri 11 Martie, High-Life al 2-lea debut al Balletului de danse.



Intristații: Constanța N. Simulescu soție, Honorel, Anicuța, Eleonora, Margareta și Vasile N. Simulescu fiu, Maria C. Simulescu mamă, Traian, Aurelia, Calipso C. Simulescu, Vasilache Dumitrescu, Ecaterina și G. Vasilescu, Sofia și căpitan Al. Mareș, Sabina și C. Negoescu, Raluca și C. Theodorescu, Maria P. Negoescu, Dumitrie și Honorie Theodorescu, frați și cumnați, Elena și C. Nicolaescu nepoți, Costache și Ecaterina Maroiescu, locot-colonle Dimitrie și Casnea Danovici, Iorgu și Elena Danovici unchi, Sachi și Calipso Negoescu. Eufrosina Voinescu și fi, veri, au profunđa dîrere a vă acunța perderea prea iubitului lor

NICOLAE C. SIMULESCU

În etate de 37 de ani

Încetat din viață Dumnică 8 Martie a. c., ora 2 dimineață. Serviciul funebru se va ofi în biserica Stolnicu, Marți 10 curent, ora 2 p. m., de unde cortegiul va porni la Cimitirul central.

Tîrgoviște, Martie 1898

Anunț

Se aduce la cunoștință că noua Moară de Arță din Corabia, județul Romanți, construită cu cele mai moderne și perfecțiune mașini, proprietate d-lui Telemaque Caravia a început a funcționa producînd

Făinurile cele mai bune

de toate calitățile, fiind recunoscută superioritatea grînelor din acest județ. Pentru orice informații a se adresa la d-nii 155 CARAVIA & MAVROKHALO CORABIA

Dr. Pompiliu

Medic al EFORIEI SPITALELOR

s'a mutat în

Strada Polonă (Alea Năsturel), No. 1 Consultățiuni în toate zilele de la 1-2 și jumătate și 6-7 și jumătate p. m. Mercuri și Vineri, consultațiuni gratuite pentru săraci la aceleași ore.

MOȘIA COPACIU din Vlașca se vinde în Compăt la Tribunalul de Vlașca în ziua de 27 Martie 1898.

Doritorii se vor adresa d-ilor SAMI & ARTHUR, Strada Carageorgevici No. 3.

Dr. MENDELSONN

de la Facultatea din Paris

Boale de Femel și de Copii Consultățiuni de la 2-4 p. m. 45, Strada Academiei, 45 (vis-à-vis de Ministerul de Interne) Intrare și prin Calea Victoriei 86.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

D. dr. David Grünberg (acum prin botez Dumitru), din comuna Drăgășani, județul Vîlcea, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de Grünberg în acela de «Galian», spre a se numi «Dumitru Galian».

Ministrul publică această cerere conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui spre știința celor interesați cari ar voi să facă opozițiune în termenul prevăzut de alienatul 2 al zisului articol.

De închiriat

de la Sf. Georgee a. e. casele din strada Traian No. 193 compuse din 3 corpuri de clădire. Primul din stînga compus dintr-un salon, antre, 2 iatacuri, o sufragerie, bucătărie, cămară, magazie și pînă. Al doilea din dreapta, salon, antre, iatac, sufragerie, bucătărie și magazie. Și în fund două odăi cu galerie și bucătărie.

În strada Precupești-Noul No. 10. Un singur corp de clădire compus dintr-un salon, antre, iatac, sufragerie, bucătărie, etc. bolă de viață și grădina în fundul curții.

Doritorii sunt rugați a se adresa Strada Toamnei No. 62.

De închiriat

pe Bulevardul Pache Protopopescu No. 15 etagiul I, compus din 8 camere și etagiul II din 9 camere, curte spațioasă fațăda în bulevard, chirie covenabilă.

De vizitati

CROITORIA CENTRALĂ „FURNISOAREA LIGEI CULTURALE” 5. — PASAGIUL ROMÎN. — 5 Unde e sosit pentru sezonul de PRIMĂ-VARĂ și VARĂ un bogat asortiment de stufe engleze și franceze pentru comanda. CROIALA ȘI AJUSTARE ELEGANTĂ — PREȚURILE EFTINE —

AGENTIA DE PUBLICITATE

ISIDOR A. STERN

București, 15 Strada Stavropoleos (Palatul Dacia Romania)

Are onoare de a face cunoscut unor publice că se însărdnează cu orice Anunțuri, Inserțiuni și Reclame pentru toate zărele din Capitală, provincie și străinătate cu prețurile cele mai moderate. Primește anunțuri pentru orice anunțuri și Almanahuri din Capitală. Primește abonamente pentru orice zăr din Capitală, provincie și străinătate.

DE VÎNZARE

1000 oi sunt de vînzare în comuna Buhalnița, jud. Neamța, pentru informațiunilor a se adresa la d-nu Nicolae Șoarec, Piatra-N.

De Inchiriat

La SINAIA, două vile mobilate luxos, în strada Vurfu-cu-Dor No. 4 și 4 bis, foarte aproape de par și g. r. a. V. a. No. 4 se închiriază cu lei 2.200 pe seară; Vila No. 4 bis cu 1200. Se închiriază și pe unul sau mai mulți ani.

Aceste vile împreună cu un loc alături sunt și de VÎNZARE: unul pentru lei 8000; Vila No. 4 bis pentru lei 18.000; Vila No. 4 pentru lei 36.000. Vilele s'au bîp laocole la Credit. Se fac și înlesniri de plată.

A se adresa la proprietar în București, str. Sălciorilor No. 10 bus etagiul al 2-lea, iar în Sinaia la îngrijitorul vilelor.

AU BON JARDINIER

2 Medalii Succes de 19 ani

AUGUSTE CLOUARD

fost Grădinar Șef al Capitalei, Entrepreneur de Parcurs și grădini București, Strada Carol I, 58

MARE DEPOU și vînzare în gros și detaliu de semințe de Trifoi, Lucernă, Iarbă de Cîmp și Gazon pentru Livezi și Pășuni, Furagere, Graminee, Uleioase, Textile și Economice; rădăcini furagere; Sfale, Morcovi, Napți, Cicoare de cafea, etc. etc.

Sămînțerie de flori de legumă de tot felul. Paste 200 de soiuri de Trandafiri, Răsaduri de flori și arbori fructiferi.

Instrumente pentru grădinar și amatorii POMPE și TULUMBE pentru stropit grădini și florării (Serre) Mașinile cele mai noi de Alhoit Viță Americă, după sistemul francez și adoptat de Secțiunea Viticolă a Ministerului de Domenii. Stabilimentul hortic și Pepinierea se află pe Sosaua Grozăvești (Cotroceni)

Forma de încercare în județul Argeș Catalogul de detalii se trimite gratis și franco la cerere.

DE VÎNZARE

Moșia PAȘCANI-VLĂDEȘTI, departe 12 kilim. de gara Fotești, 4 ore de Galați, pămînt, cea mai mare parte podis, pe malul Prutului, comuna Vlădești, plasa Prut-Horino, jud. Covurlui, avînd peste 800 falet teren, din care loc arabii, pădure finetă, imăș, cariera de prundiș, băli de pește, stufării, ecarete, vii, etc. cu locuitori harnici și cupriști. Ipotecată la Creditul rural cu 130.000 lei.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

29

J. P. JACOBSEN

ÎN TRE VIAȚĂ ȘI VIS

— NIELS LYHNE —

Clădirile par toate vechi, afară de magazine al căror mohorit acoperiș de ardesie era tot ceea-ce Fjordby putea să arate ca mai nou în ceea-ce privește construcția. Casa principală, lungă și joasă, părea sdobită de trei mansarde înalte. Într'un unghițu avea berăria, print'alțul, mai luminos, se lega cu magazinele. În unghiul întunecos se afla o prăvălie, birouri, o sală pentru țărani, o alta pentru servitori, toate pline de un miros în care se simțea tutunul prost, argila băfătorită, peștele sărat; acest miros făcea aerul atât de greu că parcă 'l simțea gustul în gură.

Dar când ai trecut prin biourile în care fumea fără încetare ceara roșie, și te aflai în coridorul care despărțea localurile de afaceri de apartamentele rezervate familiei, un parfum de toaletă feminină te pregătea la suava odoare a

florilor răsplindite prin camere. Și nu era odoarea unui buchet, nici aceea a unei flori adevărate, era atmosfera misterioasă, evocatoare de suveniruri, pe care o cuprinde or-ee locuință de familie și careia nu i se poate arăta obrșia. Fie-care casă și-o are pe a sa și te face să te gîndești la o mulțime de lucruri deosebite: une-ori la niște mînuși vechi, altă dată la cărți de joc, noi, alte-ori la un pian deschis. Nicăieri ea nu-i aceeași. Poți s'o înăbuși sub fumul de țigară și sub parfumuri, dar nu s'o suprimi, ea revine, veșnic aceeași.

La familia Claudi, era ca un fel de miros de floare, nu de garoafă sau de trandafir, nici de vr'o floare existentă; un miros așa cum îți închipui pe al unor crini fantastici, cu tonuri de safir mat, care ar face o ghirlandă ca niște vechi vase de porțelan. Și, ce bine se potrivea mirosul acesta cu marile odăi goale, cu mobilele lor vechi și cu aspectul lor corect și eșit din modă!

Clauzi aveau doi copii; un fiu slujbaş într'o Casă de comerț în Hamburg, și o fată în vîrstă de nouă-spre-zece ani și numită Fennimore, după numele eroinei unui roman foarte la modă pe vremea cînd doamna Claudi era fată mare. Fennimore și consulul eșiră într'u intîmpinare a lui Erik și Niels, la debarcader Niels fu surprins într'un mod plăcut, constatînd că verișoara sa era drăguță: el o cunoștea numai dintr'un oribil «dagnerotyp», în care ea forma cu părinții și cu fratele său o grupă incon-

jurată de o atmosferă plină de fum; toți aveau în obraji o roșeață bolnăvicioasă și purtau giuvaericele al căror aur era prea scinteeitor.

Dar în luminoasa ei toaletă de dimineață, ea-i păru incântătoare, cu bustul aplecat înainte, înălțată cu ghețe pe care le lega panglică negre încrucișate pe pulpă.

Ce roșii îi erau buzele, și dinții ei de albi!

Fruntea și templele desenau o linie foarte curată sub dantela neagră, plină de mărgelă, care cădea de pe marginile largi sale părării.

În sfîrșit, fringhia fu aruncată pe chei.

Vaporul se opri; consulul puse mina pe Erik cu care făcuse deja cunoștință cînd mai erau încă cinci metri de apă între dinții: ridicase vocea ca să vorbească cu el, ca și vecina lui de țarm, melancolica văduvă a unui pălărier. Acum îl făcea să admire niște țel uriași din fața casei receptorului și un brik în construcție la șantier.

Niels mergea cu Fennimore. Ea îi arătă drapelul pe care îl înălțase în grădina spre cîntea vizitatorilor săi.

Vorbiră de familia consilierului de Stat, și căzura numai de cît în înțelegere asupra acestui punct că doamna Neer-vaarde era «puțin... oh! foarte puțin...» Nu voriră să spună cuvîntul, dar Fennimore 'și mușcă buzele și schiță cu mina un gest semnificativ; zîmbiră atunci amîndoi, și apoi își luară un aer foarte serios. Și deveniră tăcuți, absorbiți de

dorința de a cunoaște impresiunea pe care o făcea unul asupra altuia.

Fennimore 'și închipuise pe Niels Lyhne mai impunător, cu o personalitate mai bine caracterizată, — ca un subliniat cu o dungă neagră. Niels, din potrivă, o găsea mai bine de cum se așteptase, delicioasă, aproape fermecătoare, cu tot costumul ei de provincială care exagera moda.

Cînd intrară în casă și 'și scoase pălăria, începu să 'și îndrepteze, cu ochii plecați, pieptănătura, cu mișcări de o grație moale și lincezitoare, el se simți pătruns de recunoștință pentru aceste mișcări, ca și cum ar fi fost niște desmerdări; nici în acea zi nici în ziua următoare, nu putu să se desfacă de acest straniu sentiment de mulțumire care, une-ori devenea atât de viu în cît îl apuca dorința de a-l mulțumi cu glas tare, că este atât de drăguță și de seducătoare.

Repede Erik și cu el se simțiră la ei în ospitaliera casă a Consulului. Se lăsară, după cite-va zile, în voia plăcutului traiu de tembeli, atât de dulce la țară.

Trebură să-și desfășoare tot talentul lor diplomatic spre a scăpa de invitațiunile la soarele, la garden parties, la baluri cîmpenești și la reprezentațiunile de amatori cari le amenințau repausul.

Dorea aproape ca proprietatea Consulului să fie într'un ostrov pustiu. Robinson Crusoe nu fu mai spăimîntat cînd descoperi urme de oameni pe nisip, de cum erau ei de cite ori zăreau pardesie streine în vestibul. sau săculețe de

cucoane trînlite pe vr'o masă din salon.

Vroiau mai bine să fie singurii oaspeți, căci nici nu trecuse o săptămîină că și unul și altul era amoretat de Fennimore. Și nu era iubirea matură, care vrea cu or-ee preț să-și cunoască urșita, care e setoasă de siguranță, de posesiune, de îmbrățișări. Era acea auroră a gingășiei care este ca un fel de primăvară în aerul care vibrează de dorinți în care e melancolie și un fel de neliniște, în care este o fericire dulce. Sufletul e înduioșat, lesne mișcat, dispus să se dea.

O rază de lumină pe o apă, un freamăt în frunze, o simplă floare care înflorește, toate acestea capătă o putere neobișnuită. Speranțe foarte vagi se aprind de o dată și răspîndesc o lumină de soare asupra lucrurilor, apoi tot așa de repede, lumina se stinge: o dulce abateră urmează, umbra unui nor a trecut... Fără putere și fără curaj, inima îndurerată se resemnează sorțel sale, plină de milă către sine însuși, iubindu-și renunțarea aceasta; îi plac elegiile duioase, se topește în oftări pe jumătate sincere... și iață din nou o floare de trandafir: lumea visurilor răsare din sinul brumei cu vaporii de aur pe d'asupra pădurilor de fagi, în întunecimî îmbalsămate pe sub frunziș, în cărări cari duc unde nu se știe.

(Va urma)

Nu cumpărați Mașini sau Unelte Agricole înainte de a vizita CEL MAI MARE DEPOSIT DE TOT FELUL DE MAȘINE ȘI UNELTE AGRICOLE EUGENIU BEHLES

REPRESENTANT GENERAL AL RENUMITEI FABRICI TH. FLÖTHER, DIN GERMANIA

București. — Strada Bibescu-Vodă, No. 1 și 3 (În dosul Așezăm. Brîncovenesti). — București

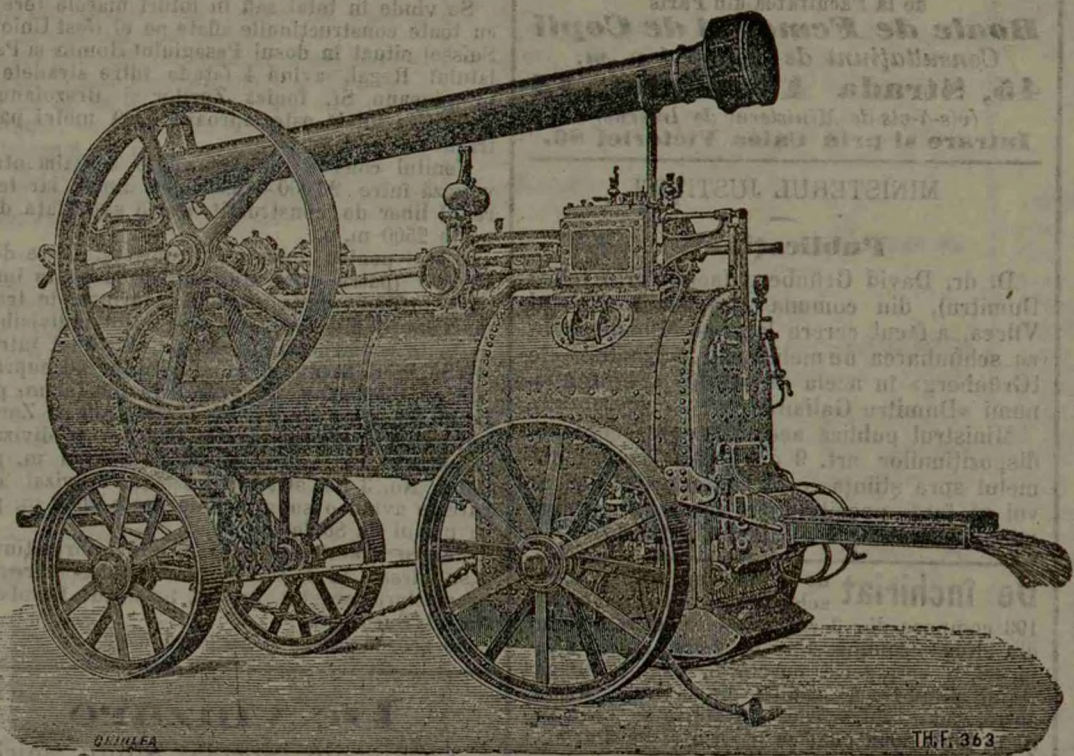
LOCOMOBILE ȘI TREERATORI

Din Renumita Fabrică TH. FLÖTHER

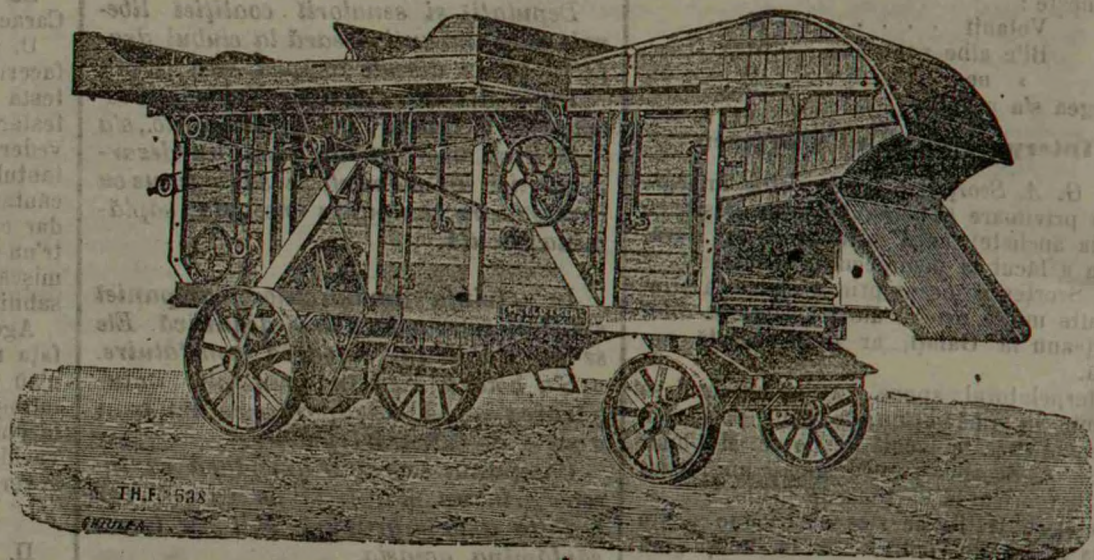
Premiate cu MEDALIA DE AUR la concursul de la ȘCOALA DE AGRICULTURĂ de la Herestrău în 1891.

TREERĂTORIA NOUA „Flöther” Model 1898. Patentată

Prevăzută cu **Triplă Curățitoare, Trei Vînturi** ceea-ce nu posedă nici o treerătoare de or-ee alt system existent, și **Tobă pentru băut Porumb** aplicabilă numai la TREERĂTORIA „FLÖTHER” bătînd pe zi 150 pînă la 200 chile mari de porumb, cu sau fără foi.



MAȘINELE
„FLÖTHER”
treeră mult, curat,
fără de risipă, fără a
sparge bobe și fără
a înegrî grîul la cas
de mălură.



PLUGURI UNIVERSALE PLUGURI NORMALE

Cele mai bune și solide, construite numai din oțel

Cu 2, 3 și 4 Brăzdare. — Tot-d'a-una 500 - 600 pluguri în Deposit

PLUGURI CU SEMĂNĂTOR DE PORUMB

Cele mai PRACTICE.
Cu mai multe brăzdare.

Semănători, manuale în lat și în rînduri.

Trioare originale „HEID” în toate mările cele mai bune existente.

Vînturători, transportabile cu aparat de scos mătura.

Greble de fin, — Mașini de tăiat paie și fin.

Grape, flexibile și diagonale, cu două și trei cîmpuri și cu dinți de oțel.

Răriți, Cultivatori, Tăvăluci.

Părți de rezervă. — Mușamale. — Mașine de scărmanat lînă. — Pive de postav. — Motoare cu petrol și cu gaz.

Secerătoare simple „CONTINENTAL” și Cositoare

Secerătoarea „BONNIE”

CU APARAT DE LEGAT SNOPI — CU TAIȘUL LA „DREAPTA”

din renumita fabrică JOHNSTON HARVESTER Comp., Batavia (America). Model 1898. Cele mai ușoare și solide, construite din oțel

Garanție absolută pentru perfecta funcționare și material solid al tuturilor mașinelor

Reprezentant general a Renumitei Case SIMON BÜHLER & BAUMANN

Pentru Instalațiuni de MORI perfect Automatice cu Valțuri